

N i e d e r s c h r i f t

über die Sitzung der Ratsversammlung

am Dienstag, dem 03. Juni 2003 u n d

am Mittwoch, dem 04. Juni 2003

im Ratssaal

Anwesend waren:

Ratsfrau / Ratsherr

	Frau Kersten Andresen
	Herr Reinhard Arens
	Herr Jürgen Böckenhauer
	Herr Friedhelm Brandt
	Frau Helga Bühse
	Herr Bernd Delfs
	Herr Klaus Dettmann
	Herr Martin Dickner
	Herr Wolf Rüdiger Fehrs
	Frau Gesa Freiberg
	Herr Sebastian Fricke
	Herr Torsten Geerds
	Herr Klaus Grassau
	Frau Andrea Grimm
	Herr Wolf-Werner Haake
	Herr Hauke Hahn
	Herr Hauke Hansen
	Frau Helga Hein
	Herr Dirk-Justus Hentschel
	Herr Andreas Hering - ab 17.45 Uhr
	Herr Peter Jessen
	Herr Ralf Ketelhut
	Herr Hatto Klamt
	Frau Sighild Klamt
	Frau Antje Klein

	Herr Andreas Kluckhuhn
	Frau Sabine Krebs
	Herr Gerhard Lassen
	Frau Alexandra Mallon
	Herr Dr. Volker Matthée
	Herr Karl-Heinz Mengelberg
	Herr Refik Mor
	Frau Birgit Nagel
	Herr Ingo Nötges
	Herr Stefan Preuß
	Herr Hans-Jürgen Rahlf
	Herr Dr. Wolfgang Reith
	Herr Karsten Schröder
	Frau Michaela Schwenck
	Herr Arno Skodda
	Herr Hans-Georg Stanull
	Frau Heidemarie Stephan
	Herr Michael Ziemann

Außerdem anwesend

	Herr Hartmut Unterlehberg
	Herr Erster Stadtrat Hansheinrich Arend
	Herr Günter Humpe-Waßmuth
	Herr Klaus Buchholz

Von der Verwaltung

	Herr Stefan Beitz
als Protokollführer	Herr Klaus-Dieter Bülck
	Herr Hans-Jürgen Holland
als Protokollführer	Herr Günter Koll
	Herr Dr. Andreas Schmidt
	Herr Manfred Utech
	Herr Hanssen - Personalrat

Tagesordnung:

1.	Eröffnung der Sitzung durch den Stadtpräsidenten
2.	Beschlussfassung über die Tagesordnungen der öffentlichen und nichtöffentlichen Ratsversammlung der Stadt Neumünster am 03. Juni 2003
3.	Beschlussfassung, ob die Niederschrift über die öffentliche Ratsversammlung der Stadt Neumünster vom 15. April 2003 noch zu berichtigen ist
4.	Vereidigung des Oberbürgermeisters gemäß § 63 GO
5.	Mitteilungen des Stadtpräsidenten
6.	Mitteilungen des Oberbürgermeisters
7.	Mündlicher Zwischenbericht betreffend Caspar-von-Saldern-Haus durch Stadtrat Humpe-Waßmuth
8.	Einwohnerfragestunde
8.1.	Anfrage der Frau Andrea Storke, Schneiderweg 37, Neumünster, betr. Club 88
9.	Anträge
9.1.	Antrag der SPD-Rathausfraktion Auftragsvergabe für das "Neue Textilmuseum" Vorlage: 0009/2003/An
9.2.	Antrag der SPD-Rathausfraktion betr. Maßnahmen anlässlich des drohenden Ausbildungsplatzmangels in Neumünster Vorlage: 0010/2003/An
9.3.	Antrag der CDU- und der FDP-Rathausfraktion betr. Darstellung der Personal- und Sachkosten des Fachbereiches VI und des Fachdienstes - 06 - Vorlage: 0014/2003/An
9.4.	Antrag der CDU- und der FDP-Rathausfraktion betr. Betriebswirtschaftliche Untersuchung des Technischen Betriebszentrums Vorlage: 0015/2003/An
9.5.	Antrag der CDU- und der FDP-Rathausfraktion betr. Entwurf des Nachtragshaushaltes Vorlage: 0016/2003/An
9.6.	Antrag der CDU- und der FDP-Rathausfraktion betr. Nachtragshaushalt Vorlage: 0017/2003/An
9.7.	Antrag der CDU- und der FDP-Rathausfraktion betr. TEV-Errichtung an der Bismarckstraße Vorlage: 0018/2003/An

9.8.	Antrag der FDP-Rathausfraktion betr. Antrag der Bürgerinitiative im Bürgerbegehren gemäß § 16 GO Schleswig-Holstein gegen eine TEV mitten in der Stadt Vorlage: 0019/2003/An
9.9.	Antrag der SPD-Rathausfraktion betr. Fusion Schleswig, Hein Gas und Hansegas Vorlage: 0020/2003/An
9.10.	Antrag der SPD-Rathausfraktion betr. Produktionsverlagerung der Firma Panasonic Vorlage: 0021/2003/An
9.11.	Antrag der Rathausfraktion Bündnis 90 / Die Grünen / ALN betr. Verlegung der Produktionskapazitäten der Firmen Panasonic und Matsushita Vorlage: 0022/2003/An
9.12.	Antrag der FDP-Rathausfraktion betr. Schaffung neuer und Sicherung bestehender Arbeitsplätze Vorlage: 0023/2003/An
9.13.	Antrag der CDU- und der FDP-Rathausfraktion betr. beidseitige Öffnung des Kuhbergs Vorlage: 0024/2003/An
9.14.	Antrag der FDP-Rathausfraktion betr. Kreisverkehrsregelung an verkehrsträchtigen Kreuzungen Vorlage: 0025/2003/An
9.15.	Antrag der FDP-Rathausfraktion betr. Konzept "grüner Pfeil" für rechtsabbiegende Verkehrsteilnehmer Vorlage: 0026/2003/An
9.16.	Antrag der CDU-Rathausfraktion betr. Aufstellung des Umweltranking Vorlage: 0027/2003/An
9.17.	Dringlichkeitsantrag der SPD-Rathausfraktion betr. VfR Neumünster von 1910 e. V. Vorlage: 0028/2003/An
10.	Anfragen
10.1.	Kleine Anfrage der CDU-Rathausfraktion betr. Ausstellung "Verbrechen der Wehrmacht" Vorlage: 0011/2003/An
10.2.	Kleine Anfrage der FDP-Rathausfraktion betr. "grüner Pfeil" für den Rechtsabbiegeverkehr Vorlage: 0012/2003/An
10.3.	Kleine Anfrage der Rathausfraktion Bündnis 90 / Die Grünen / ALN betr. Fördermittel für die Stadt Neumünster Vorlage: 0013/2003/An
11.	Beschlussfassung über die Gültigkeit der Gemeindewahl vom 02. März 2003 Vorlage: 0060/2003/DS
12.	Bestellungen; hier: Aufsichtsrat der FEK - Friedrich-Ebert-Krankenhaus Neumünster GmbH Vorlage: 0067/2003/DS

13.	Verwaltungsrat der Stadtparkasse Neumünster Vorlage: 0068/2003/DS
14.	Bestellungen; hier: Aufsichtsrat der Wohnungsbau G.m.b.H. Neumünster Vorlage: 0069/2003/DS
15.	Bestellungen; hier: Aufsichtsrat der Hallenbetriebe Neumünster GmbH Vorlage: 0070/2003/DS
16.	Ausschussumbesetzung; Kleingartenausschuss Vorlage: 0086/2003/DS
17.	Wahl des stellvertretenden Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Neumünster-Stadtmitte Vorlage: 0072/2003/DS
18.	Wahl des stellvertretenden Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Neumünster-Gadeland Vorlage: 0073/2003/DS
19.	Der Änderung des Wirtschaftsplanes 2003 für den Fachdienst 06 wird zugestimmt Vorlage: 0078/2003/DS
20.	1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2003 Vorlage: 0071/2003/DS
21.	7. Nachtragssatzung zur Gebührensatzung für die Kindertagesstätten der Stadt Neumünster Vorlage: 0048/2003/DS
22.	1. Zustimmung zum Vertrag nach § 37 a SGB III zwischen der Stadt Neumünster und dem Arbeitsamt Neumünster. 2. Zusammenlegung der bisherigen Beratungs- und VermittlungsAgentur (BeVA) mit dem Projekt MoZArT Neumünster zu einer Einheit unter Weiternutzung des Namens BeVA - im Text "BeVA neu" genannt - ab dem 01.07.2003. Vorlage: 0050/2003/DS
23.	Zuschuss für den Neubau der Kindertagesstätte "Mäusenest" des Deutschen Roten Kreuzes, Kreisverband Neumünster e. V. im Stadtteil Brachenfeld, Hauptstr. 40 Vorlage: 0051/2003/DS
24.	27. Änderung des Flächennutzungsplanes 1990 "Versöhnungskirche, Domagkstraße / Rintelenstraße" - Entwurfs- und Auslegungsbeschluss Vorlage: 0047/2003/DS
25.	28. Änderung des Flächennutzungsplanes 1990 "Niebüller Straße / Schwarzer Weg" - Aufstellungsbeschluss - Beschluss zur Bürgeranhörung Vorlage: 0053/2003/DS

1 .	Eröffnung der Sitzung durch den Stadtpräsidenten
-----	--

Stadtpräsident Hatto Klamt eröffnet die Sitzung um 17.05 Uhr und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

2 .	Beschlussfassung über die Tagesordnungen der öffentlichen und nichtöffentlichen Ratsversammlung der Stadt Neumünster am 03. Juni 2003
-----	---

Verteilt wurde noch ein Dringlichkeitsantrag der SPD-Rathausfraktion betr. VfR Neumünster von 1910 e. V. - einzuordnen als TOP 9.17.

Die Dringlichkeit der Punkte 9.12, 9.14, 9.15 und 9.17 wird jeweils einstimmig bejaht.

Die Punkte 9.9 und 10.2 werden von den Antragstellern zurückgezogen.

Die Tagesordnung wird in der geänderten Fassung einstimmig angenommen.

3 .	Beschlussfassung, ob die Niederschrift über die öffentliche Ratsversammlung der Stadt Neumünster vom 15. April 2003 noch zu berichtigen ist
-----	---

Die Niederschrift ist nicht zu berichtigen.

4 .	Vereidigung des Oberbürgermeisters gemäß § 63 GO
-----	--

Stadtpräsident Klamt vereidigt Oberbürgermeister Unterlehberg gemäß § 63 GO.

5 .	Mitteilungen des Stadtpräsidenten
-----	-----------------------------------

- K e i n e -

6 .	Mitteilungen des Oberbürgermeisters
-----	-------------------------------------

- Keine -

7 .	Mündlicher Zwischenbericht betreffend Caspar-von-Saldern-Haus durch Stadtrat Humpe-Waßmuth
-----	--

Stadtrat Humpe-Waßmuth gibt einen Zwischenbericht ab.
An der Aussprache beteiligen sich Ratsherr Geerds und Ratsfrau Hein.

Die Ratsversammlung empfiehlt die Einrichtung einer Arbeitsgruppe, um Konzepte für die Nutzung des Hauses zu entwickeln.
In der Arbeitsgruppe sollen die Fraktionen vertreten sein.

8 .	Einwohnerfragestunde
8.1 .	Anfrage der Frau Andrea Storke, Schneiderweg 37, Neumünster, betr. Club 88

Die Anfrage wird von Stadtrat Humpe-Waßmuth beantwortet.

9 .	Anträge
-----	---------

9.1 .	Antrag der SPD-Rathausfraktion Auftragsvergabe für das "Neue Textilmuseum" Vorlage: 0009/2003/An
-------	---

Beschluss:

Die SPD-Rathausfraktion beantragt, den Antrag dadurch zu ändern, dass die Worte nach „vorzunehmen“ gestrichen werden.

Unverzüglich heißt nach Interpretation der Antragsteller

„dass anerkannt wird, dass ein Prozesshindernis besteht und insofern
der Antrag nicht sofort umsetzbar ist“.

Der Antrag wird in der geänderten Fassung in der Form des Ergänzungsantrages der CDU-Rathausfraktion angenommen

40 Ja-Stimmen
3 StE.

Der Antrag wird in der geänderten Fassung angenommen

40 Ja-Stimmen
3 StE.

9.2 .	Antrag der SPD-Rathausfraktion betr. Maßnahmen anlässlich des drohenden Ausbildungsplatzmangels in Neumünster Vorlage: 0010/2003/An
-------	--

Beschluss:

Der Änderungsantrag der CDU-Rathausfraktion einschl. der Ergänzung der WFN-Rathausfraktion erhält 22 Ja-Stimmen.

Alternativ erhält der Antrag der SPD-Rathausfraktion 20 Ja-Stimmen.

Damit ist der Änderungsantrag der CDU-Rathausfraktion mit der Ergänzung der WFN-Rathausfraktion angenommen.

Ratsherr Arens beteiligt sich nicht an der Beratung und Beschlussfassung.

9.3 .	Antrag der CDU- und der FDP-Rathausfraktion betr. Darstellung der Personal- und Sachkosten des Fachbereiches VI und des Fachdienstes - 06 - Vorlage: 0014/2003/An
-------	--

Beschluss:

Der Antrag wird angenommen

38 Ja-Stimmen
5 StE.

- Unterbrechung der Sitzung von 19.10 Uhr bis 19.50 Uhr -

9.4 .	Antrag der CDU- und der FDP-Rathausfraktion betr. Betriebswirtschaftliche Untersuchung des Technischen Betriebszentrums Vorlage: 0015/2003/An
-------	--

Beschluss:

Der Antrag wird angenommen

38 Ja-Stimmen
4 Nein-Stimmen
1 StE.

9.7 .	Antrag der CDU- und der FDP-Rathausfraktion betr. TEV-Errichtung an der Bismarckstraße Vorlage: 0018/2003/An
-------	---

Beschluss:

Der Antrag wird wie folgt geändert:

- Hinter Rechnungsprüfungsamt soll „möglicherweise“ eingefügt werden.
- Im Übrigen soll der Bericht bis zum 01. August 2003 dem Vorsitzenden des Hauptausschusses bzw. seinem Vertreter vorgelegt werden.

Der Antrag wird in der geänderten Fassung angenommen

38 Ja-Stimmen
5 Nein-Stimmen.

9.8 .	Antrag der FDP-Rathausfraktion betr. Antrag der Bürgerinitiative im Bürgerbegehren gemäß § 16 GO Schleswig-Holstein gegen eine TEV mitten in der Stadt Vorlage: 0019/2003/An
-------	---

- Unterbrechung der Sitzung von 21.00 Uhr bis 21.45 Uhr -

Der Antrag wird zurückgezogen.

9.9 .	Antrag der SPD-Rathausfraktion betr. Fusion Schleswig, Heine Gas und Hansegas Vorlage: 0020/2003/An
-------	--

Beschluss:

Der Antrag wird zurückgezogen.

9.10 .	Antrag der SPD-Rathausfraktion betr. Produktionsverlagerung der Firma Panasonic Vorlage: 0021/2003/An
--------	---

Beschluss:

Ziffer 4. des Antrages wird zurückgezogen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

9.11 .	Antrag der Rathausfraktion Bündnis 90 / Die Grünen / ALN betr. Verlegung der Produktionskapazitäten der Firmen Panasonic und Matsushita Vorlage: 0022/2003/An
--------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

- Unterbrechung am 03. Juni 2003, 22.00 Uhr -

- Fortsetzung der Sitzung am 04. Juni 2003, 17.05 Uhr -

9.12 .	Antrag der FDP-Rathausfraktion betr. Schaffung neuer und Sicherung bestehender Arbeitsplätze Vorlage: 0023/2003/An
--------	---

Beschluss:

Der Antrag wird wie folgt geändert:

In Nr. 3 wird „der Ratsversammlung“ gestrichen und durch „den Finanz- und Wirtschaftsförderungsausschuss in nichtöffentlicher Sitzung“ ersetzt.

Nr. 4 des Antrages wird Nr. 3 e).

Der so geänderte Antrag wird einstimmig angenommen.

9.13 .	Antrag der CDU- und der FDP-Rathausfraktion betr. beidseitige Öffnung des Kuhbergs Vorlage: 0024/2003/An
--------	---

Beschluss:

Der Antrag wird angenommen

21 Ja-Stimmen

20 Nein-Stimmen.

9.14 .	Antrag der FDP-Rathausfraktion betr. Kreisverkehrsregelung an verkehrsträchtigen Kreuzungen Vorlage: 0025/2003/An
--------	--

Beschluss:

Der Änderungsantrag der SPD-Rathausfraktion wird einstimmig angenommen mit der Ergänzung, dass unter Punkt 3. c) eingefügt wird „auf den zufließenden Verkehr“.

9.15 .	Antrag der FDP-Rathausfraktion betr. Konzept "grüner Pfeil" für rechtsab- biegende Verkehrsteilnehmer Vorlage: 0026/2003/An
--------	---

Beschluss:

Der Änderungsantrag der SPD-Rathausfraktion wird einstimmig angenommen mit der Maß-
gabe, dass Punkt 3. gestrichen wird und Punkt 2. den Zusatz erhält:

„in diesem Jahr zur Beschlussfassung“ usw.

9.16 .	Antrag der CDU-Rathausfraktion betr. Aufstellung des Umweltranking Vorlage: 0027/2003/An
--------	---

Beschluss:

Der Antrag wird angenommen

39 Ja-Stimmen

3 StE.

9.17 .	Dringlichkeitsantrag der SPD-Rathausfraktion betr. VfR Neumünster von 1910 e. V. Vorlage: 0028/2003/An
--------	--

Beschluss:

Die Dringlichkeit des Antrages wird bejaht.

Ratsherr Fehrs beteiligt sich nicht an der Beratung und Abstimmung.

Der Änderungsantrag der WFN-Rathausfraktion wird abgelehnt

5 Ja-Stimmen

36 Nein-Stimmen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

- Unterbrechung der Sitzung von 18.40 Uhr bis 19.15 Uhr -

10 .	Anfragen
------	----------

10.1 .	Kleine Anfrage der CDU-Rathausfraktion betr. Ausstellung "Verbrechen der Wehrmacht" Vorlage: 0011/2003/An
--------	--

Die Anfrage wird von Oberbürgermeister Unterlehberg beantwortet.

10.2 .	Kleine Anfrage der FDP-Rathausfraktion betr. "grüner Pfeil" für den Rechtsabbiegerverkehr Vorlage: 0012/2003/An
--------	--

Der Antrag wird zurückgezogen.

10.3 .	Kleine Anfrage der Rathausfraktion Bündnis 90 / Die Grünen / ALN betr. Fördermittel für die Stadt Neumünster Vorlage: 0013/2003/An
--------	---

Die Anfrage wird schriftlich beantwortet.

11 .	Beschlussfassung über die Gültigkeit der Gemeindewahl vom 02. März 2003 Vorlage: 0060/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

12 .	Bestellungen; hier: Aufsichtsrat der FEK - Friedrich-Ebert-Krankenhaus Neumünster GmbH Vorlage: 0067/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen: 33

Nein-Stimmen:

Enthaltung: 8

13 .	Verwaltungsrat der Stadtparkasse Neumünster Vorlage: 0068/2003/DS
------	--

Beschluss:

Ratsherr Hahn beteiligt sich nicht an der Beratung und Abstimmung.

Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen: 32

Nein-Stimmen:

Enthaltung: 8

14 .	Bestellungen; hier: Aufsichtsrat der Wohnungsbau G.m.b.H. Neumünster Vorlage: 0069/2003/DS
------	--

Beschluss:

Bestellt werden:

Carl H o l t z b e r g u n d
Ratsherr Hauke H a n s e n .

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen: 33

Nein-Stimmen:

Enthaltung: 8

15 .	Bestellungen; hier: Aufsichtsrat der Hallenbetriebe Neumünster GmbH Vorlage: 0070/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen: 33

Nein-Stimmen:

Enthaltung: 8

16 .	Ausschussumbesetzung; Kleingartenausschuss Vorlage: 0086/2003/DS
------	--

Beschluss:

Gewählt wird einstimmig:

Herr Rolf B i e d e n w e g ,
Lornsenstraße 13, 24534 Neumünster.

17 .	Wahl des stellvertretenden Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Neumünster-Stadtmitte Vorlage: 0072/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

18 .	Wahl des stellvertretenden Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Neumünster-Gadeland Vorlage: 0073/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

9.6 .	Antrag der CDU- und der FDP-Rathausfraktion betr. Nachtragshaushalt Vorlage: 0017/2003/An
-------	--

Beschluss:

Der Antrag einschl. des Zusatzantrages der CDU-Rathausfraktion wird angenommen.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen: 23
Nein-Stimmen: 15
Enthaltung:

20 .	1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2003 Vorlage: 0071/2003/DS
------	--

Beschluss:

An die Verwaltung zurückverwiesen durch Beschlussfassung zu TOP Punkt 9.6.

21 .	7. Nachtragssatzung zur Gebührensatzung für die Kindertagesstätten der Stadt Neumünster Vorlage: 0048/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

22 .	1. Zustimmung zum Vertrag nach § 37 a SGB III zwischen der Stadt Neumünster und dem Arbeitsamt Neumünster. 2. Zusammenlegung der bisherigen Beratungs- und VermittlungsAgentur (BeVA) mit dem Projekt MoZArT Neumünster zu einer Einheit unter Weiternutzung des Namens BeVA - im Text "BeVA neu" genannt - ab dem 01.07.2003. Vorlage: 0050/2003/DS
------	---

Beschluss:

Ratsfrau Grimm beteiligt sich nicht an der Beratung und Abstimmung.

Der Antrag wird einstimmig angenommen in der Form der Beschlussfassung durch den Sozial- und Gesundheitsausschuss.

23 .	Zuschuss für den Neubau der Kindertagesstätte "Mäusenest" des Deutschen Roten Kreuzes, Kreisverband Neumünster e. V. im Stadtteil Brachenfeld, Hauptstr. 40 Vorlage: 0051/2003/DS
------	---

Beschluss:

Ratsherr Geerds beteiligt sich nicht an der Beratung und Abstimmung.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

24 .	27. Änderung des Flächennutzungsplanes 1990 "Versöhnungskirche, Domagkstraße / Rintelenstraße" - Entwurfs- und Auslegungsbeschluss Vorlage: 0047/2003/DS
------	---

Beschluss:

Ratsherr Arens hat sich weder an der Beratung noch an der Beschlussfassung beteiligt. Weitere Ausschließungsgründe nach § 22 GO sind nicht mitgeteilt worden.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

25 .	28. Änderung des Flächennutzungsplanes 1990 "Niebüller Straße / Schwarzer Weg" - Aufstellungsbeschluss - Beschluss zur Bürgeranhörung Vorlage: 0053/2003/DS
------	--

Beschluss:

Bei der Beratung und Beschlussfassung sind Ausschließungsgründe nach § 22 GO nicht mitgeteilt worden.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

gez. Hatto Klamt
(Stadtpräsident)

gez. Koll
(Protokollführer)

Ende der Sitzung: 21:10 Uhr